

A l'international

Lycée Jean Mermoz—Saint-Louis

Octobre 2019



Ouverture
à l'international,
échange de
pratiques et
expériences

Table des matières

L'ouverture à l'international au Mermoz en chiffres

[Calendrier des sorties et voyages](#) p.4

[Retour sur le sondage](#) p.5

Les sorties et voyages scolaires au Mermoz

[Le lycée Mermoz et l'Oberreheingymnasium](#) p.6

[Voyage en Pologne: une interview avec Jeremy Rudy](#) p.8

[Un voyage en Ecosse](#) p.11

[Köln 2018: Zwischen Ruinen und Sterne](#) p.13

Renforcer les compétences orales en langue étrangère

[Les assistants de langue](#) p.14

[Le café des langues](#) p.16

La mobilité virtuelle

[eTwinning](#) p.17

[La visioconférence](#) p.19

Lumière sur les sciences en anglais

[De la chimie en anglais](#) p.20

[Enabling the future](#) p.22

[Le label « Azubi-BacPro »](#) p.24

[Les démarches pour partir à l'étranger](#) p.26

[Recette pour un voyage réussi](#) p.28

- Edito -

Pour cette première édition de notre magazine

« A l'International »,

nous avons souhaité mettre en avant toutes les actions qui sont déjà menées au sein de notre lycée Jean Mermoz et qui contribuent à en faire un établissement ouvert sur l'Europe et le monde.

De par son emplacement géographique si spécial et son équipe pédagogique très dynamique, tellement de projets y sont déjà portés! Multiples projets de l'Abibac en partenariat avec nos lycées partenaires de Villingen-Schwenningen et de Weil am Rhein, voyage annuel en Pologne à visée mémorielle et historique, projets numériques e-twinning avec des établissements de toute l'Europe, les expériences scientifiques et techniques avec des associations internationales, l'immersion professionnelle des élèves et apprentis de la voie pro...

Ce magazine a donc pour vocation de vous donner l'occasion de découvrir certaines des actions conduites, et de peut-être vous donner envie de vous lancer dans de nouvelles actions d'ouverture.

Ce magazine vise également à vous informer sur les procédures, les démarches et les acteurs de l'établissement susceptibles de vous guider dans vos actions à l'international.

Merci à tous ceux qui ont participé de près ou de loin à l'élaboration de ce magazine,

bonne lecture.

Le comité d'ouverture à l'international

Voyages 2018-2019

SEPTEMBRE

du 20 au 21: sortie à
Reinringar/ 2H (30
élèves)

OCTOBRE

du 13 au 21: voyage en
Pologne/ TSL/ T52 (45
élèves)
du 14 au 20: voyage en
Ecosse

DECEMBRE

du 17 au 21: voyage à Munich
Tle ABIBAC (20 élèves)

JANVIER

du 22 au 24: voyage à Lyon
avec TPCOM (18 élèves)

FEBVRIER

du 6 au 9: voyage à
Barcelone TPGA 1 et 2 (29
élèves)

MARS

du 11 au 14: voyage à Berlin BTS ASS (14 élèves)
du 13 au 14: voyage à Paris 15TMOZ (27 élèves)
du 17 au 21: voyage à Strasbourg-Meltz-Schirmeck
leite ABIBAC (29 élèves)
du 25 au 27: voyage à Stuttgart tCO (17 élèves)

AVRIL

du 24 au 25: voyage à Meltz
TIN-TU (12 élèves)
du 29 au 30: voyage à Milan
CFA (28 élèves)

MAI

du 29 avril au 3 mai: voyage à
Rügen 2A (32 élèves)
du 9 au 11: voyage en Alsace
151-152 non ABIBAC (48 élèves)

RECAP VOYAGES ET SORTIES

- 19 projets de sorties sans échanges, pour 596 élèves concernés, et un budget de 5582 euros
- 3 projets de sorties avec échanges, pour 48 élèves concernés, et un budget de 395 euros
- 8 voyages sans échanges, pour un total de 229 élèves concernés et un budget de 90066 euros
- 1 voyage avec échange, 29 élèves, pour un budget de 9920 euros

AU TOTAL

- 31 projets de mobilité, pour 860 élèves concernés pour un budget de 105934 euros

AUTRE INFO:

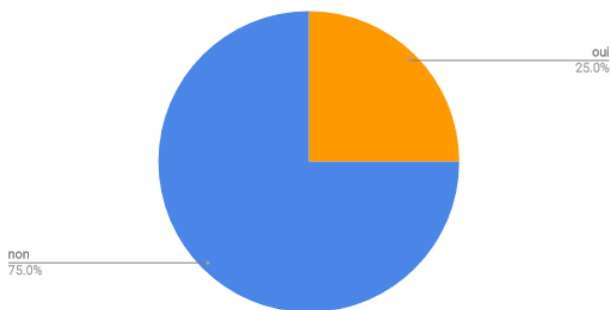
au cours de l'année scolaire, Le lycée a accueilli une élève d'origine chinoise et une élève d'origine suisse.

L'OUVERTURE À L'INTERNATIONAL AU MERMOZ EN CHIFFRES*

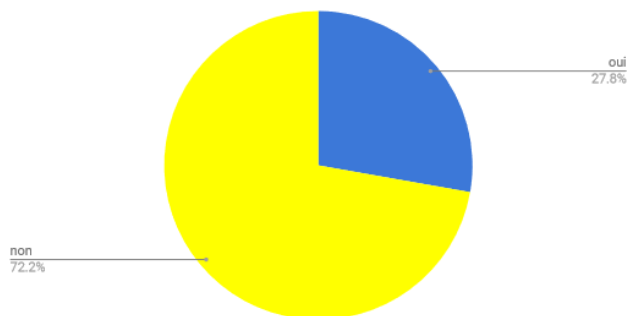
Parlez-vous couramment une autre langue que le FR?



Avez-vous organisé une sortie à l'étranger (= à la journée) au cours de ces cinq dernières années?



Avez-vous organisé un voyage (=plusieurs jours) au cours de ces cinq dernières années?



* chiffres basés sur 37 réponses à notre sondage (merci à eux)

LES SORTIES ET VOYAGES SCOLAIRES AU MERMOZ

LE LYCÉE MERMOZ ET L'OBERRHEINGYMNASIUM : UN PARTENARIAT QUI S'AFFIRME

Cette année encore, des professeurs de français, d'allemand, et d'histoire-géographie Abibac du lycée Mermoz et de l'Oberreheingymnasium se sont entendus sur une série de projets, profitant de l'opportunité d'être situés tous deux dans la même agglomération trinationale de Bâle.

Dans le cadre du partenariat initié avec le lycée allemand Oberreheingymnasium à Weil am Rhein, la classe de Seconde Abibac de M Le Pohon (histoire-géographie Abibac) et de Mme Weck (littérature et civilisation Abibac) a effectué une sortie culturelle à Bâle le 15 novembre 2018. Les élèves ont pu à cette occasion rencontrer leurs partenaires de la 10. Klasse de Mme Krumbein.

Après un temps d'échange autour d'un pique-nique, ils ont effectué un rallye au sein de la ville de Bâle, à la recherche des principaux lieux marquants de la vieille ville, avant de visiter la cathédrale pour en étudier ses aspects historiques. Ils ont également pu découvrir le panorama de la ville du haut des tours Saint-Georges et Saint-Martin après l'ascension des 250 marches de la cathédrale. Quelques souvenirs marquants pour bon nombre d'entre eux qui côtoient ces lieux au quotidien, au fond, sans les connaître.

Historiquement, Bâle a toujours été une ville-frontière, séparant différents peuples, et pourtant aussi une zone d'échanges et de contacts en plein cœur de l'Europe qui en fait un des foyers de l'humanisme et de la Réforme.

C'est ainsi, dans cette démarche de recherche de ce qui fait l'essence même de la civilisation européenne, en lien avec le programme d'histoire-géographie et de littérature allemande, qu'a été pensée cette sortie avec nos partenaires allemands.

Cette démarche a été prolongée en février par une visite du Parlement européen et du musée alsacien de Strasbourg, faisant ainsi le lien avec la construction européenne contemporaine.

Outre cette sortie annuelle de la classe de seconde, de nombreux autres projets ont abouti avec nos partenaires de Weil am Rhein. Deux classes de terminale générale de Mme Coudry se sont rendues au festival Augenblick et les élèves ont travaillé ensuite en groupe binationaux sur des thématiques différentes pour élaborer une mini exposition au mois de novembre.

On peut citer aussi le projet « Vis à vis » avec un groupe de TSTI, dans le but d'organiser une rencontre avec une classe allemande en décembre dernier et de travailler en groupes binationaux.

On peut également citer des sorties au musée des trois pays de Lörrach, au théâtre de Freiburg, au marché de Noël ou encore d'autres projets liés au cinéma dans le cadre du festival Augenblick.

Cette collaboration fructueuse avec le lycée allemand Oberrheingymnasium à Weil am Rhein sera amenée à être renouvelée et même approfondie. Quelques pistes sont envisagées : la mise en place de projets estampillés eTwinning, des échanges linguistiques de courte durée entre les établissements, la mise en place de correspondances et de tandems linguistiques... L'aventure binationale continue...



VOYAGE EN POLOGNE: UNE INTERVIEW AVEC JEREMY RUDY

C'est quoi au juste, le voyage à Auschwitz ?

Cela fait maintenant cinq ans que Frédéric Mathis et moi-même portons ce projet. Le voyage à Auschwitz est un voyage scolaire avec un projet d'étude historique, celle de la thématique de la Shoah, mais aussi un voyage à dimension mémorielle, et enfin un voyage qui a acquis la dimension d'un projet éducatif ayant comme vocation d'amener les élèves à entrer dans une démarche participative, et qui par conséquent, est un projet d'éducation au vivre-ensemble et à la citoyenneté.



D'où vient le projet ?

Tout est partie de l'envie de proposer un voyage scolaire à dimension humaine. Alors pourquoi Auschwitz ? J'avais eu l'occasion d'accompagner un voyage scolaire avec Pierre Weiss (aujourd'hui retraité) et en tant qu'historien et professeur d'histoire, il m'a semblé que d'entrer dans cette thématique par le voyage à Cracovie était important car il s'agit d'amener des jeunes gens de 17 ans à explorer l'homme et son humanité dans ce qu'ils

ont d'incompréhensible.

Quel est le voyage type à Auschwitz ?

Aucun voyage n'est semblable, mais on a des activités phares. Il y a bien évidemment la visite de la vieille ville de Cracovie, la colline de Vavel, l'université de Jagolon, le quartier juif et l'ancien ghetto, le musée Schindler, la visite possible des mines de sel et bien évidemment la visite d'Auschwitz-Birkenau. Toute la question est de savoir comment on donne de la cohérence et de l'étoffe au tout.

Quelle est la plus-value pédagogique au voyage ?

Avec mon collègue Frédéric Mathis, qui est au coeur du dispositif, nous avons pu mettre en place avec le Mémorial de la Shoah, des cycles de conférences et des espaces de questions et de réflexions que nous voulons anonymiser en partie afin que les élèves puissent poser des questions en toute liberté.

Deuxième plus-value, c'est la musique, puisqu'il s'agit de temps de plaisir, de lenteur, de méditation. Nous proposons plusieurs concerts et plusieurs genres de musique.

Le lendemain de la journée à Auschwitz, nous proposons une journée off, pendant laquelle nous nous rendons aux mines de sel, et l'après-midi nous les amenons en activité karting pour qu'ils puissent se défouler. Il peut y avoir des balades en ville le soir, ou des soirées musicales, pour faire rupture avec ce qui s'est vu la veille, et mieux le reprendre ensuite.

Comment aller au-delà de l'émotion ?

Pour permettre une visite utile et constructive, l'objet d'étude doit avoir été étudié avant. Bien évidemment en classe au préalable. Puis, au cours du trajet de 18 heures, nous les imprégnons avec une préparation scientifique et rationnelle. Ils suivent le cycle de conférences.

Cette préparation, nous semble t-il, a pour conséquence de canaliser l'émotionnel de la visite. Mon collègue et moi-même, qui sommes allés à Auschwitz 7 fois pour lui, 5 fois pour moi, sommes focalisés sur les élèves en train de visiter

Auschwitz. Nous sommes attentifs à leur appréhension de cette visite, voire à anticiper une sortie de la visite, ce qui est déjà arrivé, du fait de réactions émotionnelles violentes. Surtout, nous faisons des debriefings.



Quelle est la place des élèves dans le projet ?

Il s'agit d'un élément fondamental, qui motive mon investissement personnel dans ce projet. Il s'agit pour moi d'impulser la formation d'un groupe de jeunes gens apprenant à travailler ensemble sur un modèle associatif. On observe une progression entre novembre n-1 et octobre. Il s'agit d'apprendre à travailler ensemble, ce qui est loin d'être une évidence.

Premier moment où le professeur annonce et lance le projet, sans autonomie, même si les élèves apportent des idées. Ensuite, on a une première structuration d'une gouvernance avec des premières décisions pour pouvoir collecter de l'argent. Le troisième moment, c'est le moment où le groupe commence à travailler avec la MDL. Le moment de fondation du groupe a lieu lors du séjour en Alsace en mai en fin d'année scolaire n-1. Les élèves sont en autonomie, avec un fonctionnement par messenger. En septembre, il y a un transfert d'un certain nombre de responsabilités. Les élèves se sont alors appropriés le voyage.

Quelles sont les interactions avec les locaux ?

Les guides principalement. Les élèves perçoivent que l'on peut avoir une orientation politique aux visites, ce qui est très intéressant. Notre guide a ainsi affirmé que « le seul Etat d'Europe qui n'a pas collaboré avec l'Allemagne nazie est la Pologne ». On a demandé aux élèves de ne pas débattre avec la guide, mais de débattre avec nous de certaines affirmations évidemment fausses historiquement, mais délibérément choisies comme telles par la Pologne.

Quelle organisation associative, quel financement ?

On est sur un gros budget, deux fois plus important qu'un voyage scolaire « classique ». La participation des familles se monte à 50 % du coût du voyage (en tout cas en 2019). 25 % proviennent du travail des élèves dans le cadre de la MDL (soirée des talents, vente de chocolats, tambola), 25 % de la fondation privée Spiegel.

Quel futur pour le projet ?

Un de mes souhaits serait qu'il y ait plusieurs voyages simultanés en Pologne chaque année. S'il y a d'autres voyages qui se constituent, Frédéric Mathis et moi-même apporteront toute l'aide nécessaire.

Un petit mot pour finir ?

De manière générale, je pense qu'il est fondamental que l'Education nationale fasse tout ce qu'elle peut pour encourager les enseignants à faire des voyages scolaires, car la dimension humaine est fondamentale et formatrice.



En octobre 2018, ma classe et moi sommes allés faire un voyage en Écosse. Nous avons voyagé pendant des heures, presque des jours, en bus et en bateau. C'était très impressionnant de passer une nuit dans cet énorme bateau. Le trajet a été long, mais nous étions tellement impatients d'y arriver.

Mais le voyage ne faisait que commencer. Nous devions encore nous rendre à Edimbourg en bus, encore une fois. Une fois sur place, quel bonheur d'être arrivés. Edimbourg a une architecture très intéressante et différente. La ville est vraiment jolie : de nombreux magasins et sites touristiques et gravitent autour du château d'Édimbourg, que nous avons eu la chance de visiter. La vue du château est très impressionnante car il est placé sur une colline. L'Ecosse est un pays très vert. Vous pouvez souvent voir la mer du Nord, qui a un aspect très bleu et met en valeur les paysages.



Nous avons visité beaucoup d'endroits en Ecosse. Le premier jour, nous sommes allés à « Camera Obscura & World of Illusions ». C'est un très beau musée où vous pouvez parcourir différentes salles remplies d'illusions et de jeux. C'est vraiment beau et amusant à visiter. C'est un musée interactif, et vous pouvez également vous rendre sur le toit et admirer la vue magnifique sur Edimbourg. Nous avons aussi joué au golf à St Andrews à un moment donné du voyage, c'était vraiment amusant.

Nous sommes allés faire du shopping aussi et nous avons beaucoup de temps libre, ce qui était très excitant et nous a permis de parler aux gens et d'apprendre à tenir une conversation. Les gens là-bas ont un accent très fort, il est donc difficile de le comprendre. Un jour, nous avons trouvé un très bon café et nous nous sommes bien amusés en buvant du chocolat chaud et en discutant. L'atmosphère était vraiment spéciale et cela reste un de mes moments préférés.

Nous avons eu la chance d'être hébergés dans la maison d'une femme adorable. Elle était vraiment très gentille et répondait à toutes les questions que nous lui posions. C'était génial de prendre le temps de parler à quelqu'un. Nous avons également eu de la chance avec la météo : nous avons passé ce séjour merveilleux par temps très agréable, bien que nous fussions en octobre.

Dans l'ensemble, j'ai passé un séjour fantastique à découvrir ce nouveau pays. La nature est encore très présente en Écosse et elle est à couper le souffle. J'ai adoré notre



séjour là-bas et j'aimerais y retourner encore si possible. Je recommande vraiment à tout le monde d'aller y passer quelques jours !

Témoignage
et photos par
Cloé Trommer,
Tle L (promotion 2019)



Pour couronner leurs efforts de l'année 2017-2018, les élèves de la classe de seconde Abibac se sont vus offrir la possibilité de se rendre à Cologne, accompagnés par leurs professeurs Catherine Rampf (littérature et civilisation allemande), Cédric Le Pohon (Histoire-Géographie Abibac) et Eric Schaller (Anglais).

A l'occasion de ce voyage, les élèves ont pu découvrir la quatrième ville d'Allemagne en population et au passé riche, puisque la ville fut fondée par les Romains en l'an 50 lorsque Agrippine, femme de l'empereur Claude, éleva son lieu de naissance au rang de colonie, alors jusque là garnison sur le limes, frontière fortifiée de l'empire devant contenir les peuples dits barbares.

Par la visite de la cathédrale gothique, qui, avec ses 157 mètres, est la deuxième plus haute au monde, construite à partir du 13^e siècle, les élèves ont pu aussi percevoir l'influence catholique sur la ville.

Cette histoire longue fut cependant parfois tragique, comme ont pu le remarquer les élèves lors de la visite du musée de la Gestapo ou en appréhendant l'architecture moderne et bétonnée de la ville qui fut reconstruite presque intégralement suite aux bombardements anglo-américains de la Seconde Guerre mondiale.

Fort heureusement, il fut bien facile à tout le monde de retrouver le sourire, ne serait-ce qu'en déambulant dans les rues animées et joyeuses, en profitant d'une petite dégustation gourmande au musée du chocolat ou en se défoulant au musée du sport.

Par ailleurs, il fut possible de sortir de ce cadre urbain en se rendant à Bonn, ancienne capitale de la République Fédérale d'Allemagne, pour visiter le musée d'histoire de l'Allemagne récente, mais aussi voir le musée Beethoven et apprécier quelques œuvres sur un clavecin d'époque.

Letztendlich, la classe a dû affronter les chaleurs intenses de cette fin de printemps pour visiter le centre d'entraînement des astronautes européens, immense complexe dépendant de l'Agence Spatiale Européenne, l'équivalent de la Nasa sur notre continent. Des centres de contrôle des sondes en mission autour d'astres lointains, aux salles de reconstitution des différents modules de la Station Spatiale Internationale, en passant par les bassins d'entraînement, ils ont pu se familiariser avec les enjeux de la conquête spatiale. Une façon parmi d'autres, avant la classe de Première, de mettre nos élèves sur orbite...

RENFORCER LES COMPÉTENCES ORALES EN LANGUE ÉTRANGÈRE

LES ASSISTANTS DE LANGUE : POUR QUOI FAIRE?

Les assistants sont chargés d'aider à renforcer les compétences orales des élèves en co-animant des cours ou en faisant des ateliers avec les classes de 2nd, 1ère et Tle, ils sont donc des sources de créativité et de plus-value culturelle.



A leur arrivée, ils commencent par 15 jours d'observation obligatoire (car ce ne sont pas des enseignants formés à la méthode française) pendant lesquels on peut leur proposer d'observer des points spécifiques (mise en activité, gestion de la prise de parole, démarche de projet, profil de la classe, gestion de la discipline, etc.) La période d'observation permet aussi à l'assistant de se rendre compte des connaissances préalables des élèves afin de préparer des activités d'un niveau adapté.



Idéalement leur emploi du temps (12h hebdomadaire) n'est pas figé pour l'année et peut évoluer au gré des projets proposés. L'emploi du temps est décidé en concertation entre enseignants et assistants.

Il est recommandé de travailler en petits groupes (5 ou 6 élèves) et pas systématiquement en demi-classe, le but étant de travailler sur les besoins spécifiques des élèves. L'assistant peut travailler avec d'autres professeurs que les professeurs de langues (ex: Discipline Non Linguistique, musique, sport...)



Pour chaque séance, il est nécessaire de donner un cadre aux assistants, ne serait-ce qu'en indiquant quel est le thème de la séquence et quels sont les objectifs à l'oral.

Idées d'activités à travailler avec les assistants:



- Présenter aux élèves des spécificités liées au pays d'origine de l'assistant et demander aux élèves d'expliquer la différence avec la France.
- Pour le contenu culturel, suggérer des jeux tels que kahoot, jeopardy labs, quizlet, etc.
- Laisser aux assistants la latitude de proposer des activités en lien avec leurs propres atouts.



Un témoignage d'élève:

« J'ai adoré faire partie de ses cours qui étaient très dynamiques et toujours dans la joie et la bonne humeur. L'activité que j'ai préférée était les quizz qu'il nous proposait sur la culture américaine et aussi les apprentissages en musique. » Lucas T., 2I

Lé témoignage de Jeremy Flax, assistant d'anglais:

« J'ai eu une expérience inoubliable comme assistant de langue anglaise au Lycée Jean Mermoz. J'ai beaucoup aimé partager ma culture avec les élèves et leur faire pratiquer l'anglais. Comme assistant, j'ai pu utiliser les jeux et la musique pour enseigner et grâce à ça, j'ai pu incorporer mes passe-temps dans la matière. C'était aussi génial d'habiter en France et de pratiquer le français! »



LE CAFÉ DES LANGUES

Le café des langues promeut la pratique des langues vivantes au lycée. Il vise à créer un cadre propice à la prise de parole spontanée dans une langue étrangère avec des camarades ou des professeurs.



Organisation :

Lieu : le café des langues est situé au rez-de-chaussée du bâtiment C, après le bureau de la vie scolaire.

Ouverture (dans la mesure du possible): tous les jours de 12h05 à 13h30, à partir de début octobre jusqu'à fin avril



Fonctionnement : Les élèves qui le souhaitent s'installent à une table pour discuter avec leurs camarades, ou jouer à un jeu de société avec eux. Une boisson chaude ou froide leur est offerte. La seule règle est l'interdiction de parler français.

Encadrement: un ou, de préférence, deux adultes présents sur chaque créneau.

- les assistants de langue
- les professeurs de n'importe quelle matière peuvent animer le café, à condition de pouvoir s'exprimer en langue étrangère – sur la base du volontariat.

Chaque début d'année, une feuille d'inscription pour s'engager à animer le café des langues est affichée sur la porte de la salle informatique : n' hésitez pas à rejoindre l'aventure!

C'est non seulement l'occasion de pratiquer une langue étrangère dans un contexte décomplexé, mais c'est aussi l'occasion de découvrir les élèves dans un autre contexte.

LA MOBILITÉ VIRTUELLE

eTwinning

eTwinning, c'est quoi en fait?

eTwinning est une action européenne qui offre aux enseignants des 44 pays participants la possibilité d'entrer en contact afin de mener des projets d'échanges à distance avec leurs élèves à l'aide des TICE. Plus de 649 000 enseignants sont inscrits dans la communauté eTwinning en ligne (janvier 2019). eTwinning fait partie du programme européen, Erasmus+.

C'est une sorte de "réseau social" d'enseignants qui permet de réaliser des projets à distance (interdisciplinaires ou non) sur une plateforme en ligne sécurisée, encourageant ainsi la mobilité virtuelle.



Et c'est pour qui?

Pour tous les enseignants. Pour toutes les matières et pour tous les niveaux de langue.

Pour les professeurs uniquement francophones, il est tout à fait possible de trouver des partenaires souhaitant mener des projets en français. Cependant, le niveau de langue ne devrait pas être un frein, car il est possible de se joindre à un projet même si on ne maîtrise pas parfaitement la langue.

On peut trouver des projets transversaux comme des projets qui ne concernent qu'une discipline. Il est possible de rejoindre des projets plus ou moins ambitieux avec des partenaires plus ou moins expérimentés.

Le bureau d'assistance national ainsi que de nombreux ambassadeurs¹ sont là pour vous aider à n'importe quelle étape du projet.



¹ Au lycée Jean Mermoz vous avez la possibilité de contacter Oriane Vetter, ambassadrice eTwinning, ou bien sûr, le Bureau National contact@etwinning.fr

La plus-value eTwinning?

eTwinning promeut à la fois l'ouverture culturelle des élèves et l'amélioration des compétences linguistiques en offrant la possibilité de travailler ensemble sur un projet défini en langue commune.

eTwinning encourage la pédagogie de projet, permettant donc d'aller plus loin qu'un échange traditionnel entre correspondants: en effet, il s'agit de collaborer pour arriver à une production finale.

Des idées de productions finales?

Réaliser un magazine à plusieurs mains autour d'un thème commun, réaliser des courts-métrages à partir d'un script proposé par la classe partenaire, créer des campagnes de sensibilisation, etc.

Mon expérience:

eTwinning offre une véritable situation de communication en langue étrangère aux élèves. Suivant les affinités, certains élèves choisissent de rester en contact après le projet, ce qui leur permet de continuer à enrichir leur connaissances culturelles des pays partenaires et leurs compétences linguistiques.

Savoir que des partenaires comptent sur eux, se rendre compte qu'ils ne font pas le projet uniquement pour le professeur et que leurs actions auront une visibilité hors du cadre de la classe permet aussi de motiver les élèves à s'engager davantage dans les activités proposées.

En tant que professeur, ce qui me pousse à conduire de tels projets chaque année depuis 4 ans, c'est de faire partie d'une communauté d'enseignants qui travaillent dans une pédagogie de projet. Ainsi, au travers des différentes actions nous découvrons régulièrement de nouvelles ressources ou de nouvelles idées d'activités. eTwinning est une communauté d'enseignants enthousiastes qui permet de préparer une séquence à plusieurs mains (et surtout plusieurs cerveaux!), et donnant donc l'occasion de toujours découvrir de nouveaux horizons pédagogiques.



Oriane Vetter

LA VISIOCONFÉRENCE

La visioconférence est un véritable atout dans des projets où l'éloignement géographique rend les rencontres en face à face difficiles. C'est un véritable avantage pour la communication avec des correspondants et cela permet aussi à des intervenants étrangers d'être accueillis en classe de manière virtuelle.

De nombreux outils de visioconférence sont disponibles, le plus connu étant Skype.

Cet outil permet aux élèves de se rencontrer par webcams interposées, de découvrir les partenaires, de jouer à des jeux en simultané (ex: Kahoot), de répondre à des sondages en même temps et de voir les résultats directement (ex: Mentimeter), etc.

Afin de faciliter la mise en place de visioconférence, le lycée Jean Mermoz va se doter d'une station mobile¹ équipée de matériel et logiciels dédiés, afin de répondre aux besoins de communication par ordinateurs interposés. Pour le moment, il est question d'avoir des chariots équipés d'ordinateurs avec Adobe Connect, Skype, webcams et bien sûr des enceintes reliées.

Un chariot à déplacer n'importe où dans le lycée—des possibilités de mise en scène jusque dans les couloirs ou le foyer!

Une caméra grand angle contrôlable à distance grâce à une télécommande: pour pouvoir plus facilement inclure tous les élèves dans le cadre ou cadrer l'élève qui a la parole.

Du matériel performant pour travailler jusqu'à 30 participants autour du même écran.

¹ Projet en cours de réalisation. Des modifications sont susceptibles d'être apportées aux informations données.

CHIMIE EN ANGLAIS

L'année scolaire 2018-2019 a été désignée, par le ministère de l'Éducation nationale et le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, « Année de la chimie, de l'école à l'université ».

Dans ce cadre-là, le Colporteur des sciences propose une animation pour les élèves intitulée « Une chimie verte et colorée ». Le thème de la chimie verte y est abordé à travers les couleurs, en peinture et en teinture.

En mai dernier, Abraham Chemtob –enseignant chercheur de l'institut de Science des matériaux de Mulhouse (CNRS - Université de Haute-Alsace)- est venu au lycée Jean Mermoz pour mener une activité de chimie en anglais avec un groupe d'élèves de la 2nd I. Lui et son collègue -le doctorant vietnamien Cuong Le- ont mis en place le module créé par la NEF des sciences autour de la place de la chimie dans l'art. Cette activité a été menée dans le cadre d'un projet européen de recherche financé par l'Europe appelé Photo-Emulsion¹.

Le jour de l'activité, les élèves sont arrivés dans une salle de TP aménagée par les intervenants et ont tout de suite pu s'équiper : blouse blanche et lunettes de protection pour tous.

Pour la première activité, les élèves ont joué à un jeu de cartes visant à les faire trier différents pigments, liants et diluants suivant leur origine : naturelle ou chimique.



Ils ont ensuite eux-mêmes créé des pigments d'azurite et malachite en chauffant et mélangeant divers composants chimiques.

Finalement, les élèves ont pu créer leur propre peinture et l'utiliser en direct.

¹<https://www.photo-emulsion.uha.fr/dessimination/activities/>

Des consignes de sécurité à la création de pigments, toutes les activités ont bien sûr été menées en anglais, dans une situation de communication authentique puisque Cuong Le ne maîtrise pas encore le français.

Cette activité a été l'occasion pour les élèves de prendre part à une activité de chimie ludique et de se rendre compte de l'importance de l'anglais dans le monde scientifique.



<http://www.nef-sciences.fr/agenda/59-une-chimie-verte-et-coloree>

Des témoignages d'élèves:



« L'activité chimie verte était très intéressante et enrichissante. Ce fut une excellente expérience. » Noémie S., 21

Pour plus d'information sur les partenariats possibles avec la NEF des sciences, visiter leur site www.nef-sciences.fr

Vous pouvez vous aussi vous renseigner auprès de **Liliane Madith** ou directement auprès du chargé de projet de la NEF des sciences,

Doïc Wozniak

Tél. : +33 (0)3 89 33 62 20

Port. : +33 (0)6 67 97 40 06

« L'activité en physique chimie à propos de la chimie verte était très enrichissante car on a pu mélanger l'apprentissage d'une langue à une matière scientifique qui pourrait être très utile pour certains de la classe qui voudraient évoluer dans la science. Manipuler et créer de la peinture était très amusant, et si je pouvais refaire ce genre de TP ce serait très agréable. » Lucas T., 21



... ou quand une section euro prend part à un projet associatif international.

Cette année, les élèves de la section européenne Sciences de l'Ingénieur conduite par Laurent Naegelen -section ouverte aux élèves suivant les enseignements SI, NSI et à ceux de la filière STI2D- ont participé à la création de prothèses pour enfants nés avec une agénésie: chaque année en France, plus de trois cent enfants naissent avec un membre qui ne s'est pas formé complètement.



L'association enablingthefuture.org et son antenne française e-nable.fr utilisent les technologies de l'impression 3D pour concevoir, fabriquer et offrir des appareils d'assistance à des personnes privées de doigts, de mains ou de bras.

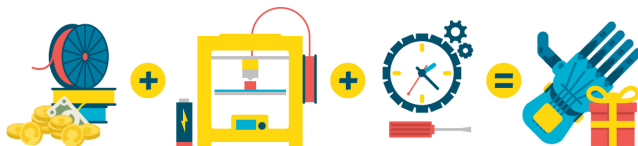
Les appareils disponibles sur le marché sont hors de prix et donc loin d'être démocratisés. De plus, les enfants grandissent et leur appareils doivent être renouvelés tous les 12 à 18 mois.

Comment ça marche ?



La mission première de l'association est de réunir et mettre en relation les personnes ayant besoin d'un appareil avec les personnes en mesure de le fabriquer.

Tous les fichiers 3D permettant l'impression d'un appareil sont téléchargeables gratuitement. Le coût d'une main par exemple est d'environ 30 euros et est facilement réalisable sur une imprimante coûtant moins cher qu'une console de jeu !



Chaîne de fabrication d'un appareil : du filament plastique est transformé en pièces mécaniques par une imprimante 3D. Les pièces assemblées deviendront doigt, main ou bras prothétique offert à une personne en situation de handicap.

Le projet mené au lycée



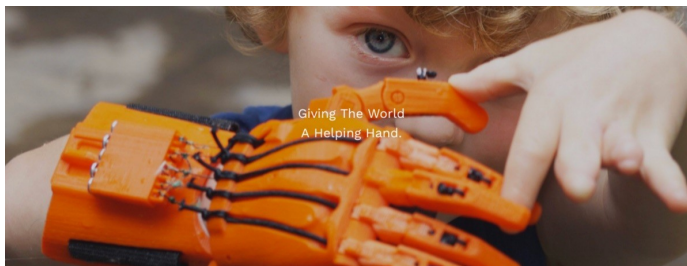
Le développement technique des appareils e-nable étant intégralement réalisé gratuitement par la communauté, les élèves de la section participent à ce développement en imaginant des appareils innovants.

Cette année, ils ont travaillé pour les enfants atteints d'arthrogrypose. Cette maladie engendre des difficultés sévères dans les mouvements. Ils se sont concentrés sur un geste commun : ouvrir et fermer ses doigts.

Ils ont désigné un exosquelette de doigt, piloté directement par les influx nerveux, offrant aux enfants atteints la possibilité de saisir les objets du quotidien.

Leur design sera mis en ligne gratuitement pour que tout un chacun puisse imprimer son appareil mais également pour que toute personne passionnée puisse améliorer le concept et remettre la nouvelle version en ligne. Et ainsi de suite. Un cercle vertueux et un développement collaboratif.

Cette approche permet aux élèves de se sentir concrètement impliqués dans une cause et de se confronter à la communauté principalement anglo-saxonne de développement.



Pour en savoir plus : <http://bit.ly/2MekINH>

LE LABEL « AZUBI-BACPRO » : : ACQUISITION DE COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES, LINGUISTIQUES ET INTERCULTURELLES.

Présentation d'un dispositif mis en place au lycée pour le BacPro Commerce; Mme La Rectrice, Sophie Béjean a remis le 8 juillet dernier les attestations de compétences à la troisième promo.

Ci-contre, remise des attestations Azubi-BacPro, Euregio le 8 juillet à Strasbourg, en présence de Mme Bejean, Rectrice de l'Académie

Le BacPro Commerce peut être comparé à une pépinière dans laquelle les professeurs entretiennent et favorisent la croissance de jeunes pousses ...

C'est un tremplin pour l'insertion professionnelle ou/et la poursuite d'études transfrontalières.



Pour avoir l'honneur d'être convié à la désormais traditionnelle remise de diplômes en fin de formation, il faut avoir été endurant, persévérant et entreprenant. Les étapes sont les suivantes :

- effectuer au moins 6 à 8 semaines de stage en pays germanophone,
- valider les compétences professionnelles en langue allemande.
- valider les compétences interculturelles nécessaires à une intégration réussie.
- valider le certificat « Connaissance de l'Allemand en Milieu Professionnel ».

Donc il faut accepter de suivre des heures de cours en plus ...

Mais les jeunes pousses sont plutôt choyées par leurs professeurs. Un tuteur trop vite enlevé peut mener au découragement et la jeune pousse quitte la pépinière... car aller jusqu'au bout de cette formation demande un dépassement de soi souvent difficile pour les profils d'élèves entrant en Bac Pro.

Outre la nécessaire acquisition de compétences linguistiques, un travail de motivation régulier est à mener par l'équipe pédagogique pour éviter tout abandon.

Durant trois ans, les professeurs jardiniers guident doucement les jeunes pousses vers l'autonomie en organisant différentes manifestations ou activités: visites de salons pour l'emploi transfrontalier, visites d'entreprises, de sites culturels, invitations d'experts de la candidature en Allemagne, d'experts des compétences interculturelles, partenariats virtuels, échanges, correspondants, préparation d'un voyage, organisation du challenge du meilleur vendeur germanophone, participation à l'Azubi-award de Lörrach, animations lors des JPO, animations en allemand dans les commerces locaux, animations au magasin-école, création de supports de communication ...

La liste est longue et loin d'être exhaustive mais il ne faudrait pas oublier l'incontournable : la prospection d'entreprises allemandes ou suisses acceptant d'accueillir des stagiaires francophones. Sans elles, Azubi-BacPro ne pourrait exister.

C'est un travail de longue haleine, pour les élèves et les professeurs. Le résultats ne sont pas forcément visibles immédiatement... mais, quand un ancien élève, devenu apprenti, salarié ou encore étudiant revient et dit simplement :

« faites-le ! Osez ! C'est une formidable expérience ! », ce n'est que du bonheur !

Pour vous tenir au courant et pour soutenir l'engagement des élèves Azubi-BacPro, vous pouvez visiter, liker ou vous abonner à leur page insta : @azubimermoz

Floriane Dancer



LES DÉMARCHES POUR PARTIR À L'ÉTRANGER : SAVOIR OÙ TROUVER LES INFORMATIONS

Vous avez peut-être déjà eu affaire à un élève qui souhaitait partir à l'étranger mais vous n'avez pas su l'aiguiller? Vous trouverez ici toutes les informations nécessaires pour répondre aux demandes des élèves qui voudraient effectuer une mobilité à l'étranger.

1. Le point avec les conseillers d'orientation

Un conseiller allemand est disponible pour répondre à toutes vos questions un mercredi après-midi par mois au CIO de Mulhouse. Vous trouverez plus d'informations en contactant le CIO au 03 89 33 33 66.

Le CIO de Strasbourg est également un des 5 CIO nationaux spécialisés sur les questions d'orientation liées à la formation initiale à l'étranger. Il fait partie du dispositif EUROGUIDANCE qui est un réseau européen de centres de ressources pour l'orientation et la mobilité en Europe. Plus d'informations sur le site :

 www.euroguidance-france.org/

2. Les salons et manifestations


Des manifestations sont également proposées tout au long de l'année scolaire sur cette thématique. Parmi les plus importantes localement, il existe :

- La Journée des carrières à Mulhouse au mois de janvier.
- La Journée des Universités à Strasbourg au mois de janvier.
- Le Forum franco-allemand à Strasbourg au mois de novembre.
- Les salons Studyrama des formations internationales à Paris au mois de novembre.

3. Les websites indispensables

Restez attentifs à l'actualité, ces événements sont annoncés bien en avance, notamment dans les journaux.

Deux autres sites indispensables pour toutes les démarches pour partir à l'étranger :

 www.ciep.fr/ : leurs missions principales s'articulent autour de la coopération internationale en matière d'éducation (reconnaissance des diplômes, diffusion des langues, mobilité à travers des programmes d'échange,...)

info.erasmusplus.fr/ : Erasmus et Erasmus + qui sont des dispositifs permettant de partir à l'étranger.

4. Quelles ressources au CDI ?

Il existe de nombreux documents au CDI vous renseignant sur les démarches pour étudier ou partir travailler à l'étranger.

Voici deux exemples :

Le CV et l'entretien d'embauche en anglais

Postuler en anglais, construire son CV, rédiger sa lettre de motivation, préparer ses entretiens.

Vous le trouverez au CDI dans le rayon langues.



Étudier à l'étranger : Onisep dossier n°86

Étudier à l'étranger s'adresse aux jeunes de plus en plus nombreux qui souhaitent suivre des études à l'étranger ou les compléter par un job, un stage, du volontariat au sein d'une association... Les études à l'étranger peuvent s'effectuer à tous les moments du cursus de formation (CAP, bac pro, bac à bac + 5).

Vous le trouverez au CDI dans le kiosque Onisep.

—> Les catalogues de voyages et séjours linguistiques sont également consultables au CDI (LEC, CLC, Campus Internationaux de Langues...).

ZOOM SUR: POSTULER A L'ETRANGER



Des ouvrages sont disponibles au CDI pour apprendre à rédiger un CV et une lettre de motivation en français ou en langue étrangère.

Nous proposons également aux professeurs intéressés de co-animer un atelier « CV et lettre de motivation » sur les heures d'orientation. Il est possible de le faire dès septembre, et ce tout au long de l'année.

RECETTE POUR UN VOYAGE SCOLAIRE REUSSI

Vous envisagez d'organiser prochainement un voyage scolaire ? Alors lisez bien la recette qui suit, elle vous livrera les ingrédients et tours de main indispensables à sa réussite !

Liste des ingrédients :

- fixer vos objectifs
- établir un budget
- sonder les élèves et leurs familles
- obtenir un accord de principe
- affiner son budget avec des devis
- présenter son projet au CA

Préparation de la recette :

Premier étape : fixer vos objectifs

Les objectifs d'un voyage peuvent être multiples : linguistiques, culturels, interculturels, professionnels... mais pas seulement : entraînement au travail collaboratif, à l'autonomie, relancer la dynamique de classe... Vos objectifs devront être clairement définis aussi bien pour l'administration du lycée que pour les familles que vous aurez pris soin d'informer ainsi que pour vos élèves.

Deuxième étape : une bonne dose d'anticipation

Une fois la destination choisie, il paraît en effet nécessaire de commencer à organiser tout voyage scolaire 9 mois voire un an en amont. Pour fixer vos dates, plusieurs éléments sont à considérer : outre les dates des vacances scolaires, vous devrez aussi consulter le calendrier administratif pour connaître les dates des stages, des conseils pédagogiques et des CA¹, du bac blanc... si votre voyage est un échange, vos partenaires auront aussi leurs contraintes... tout comme vous peut-être... Et n'oubliez pas d'informer l'équipe pédagogique de la classe concernée assez rapidement pour que vos collègues ne soient pas pris de court et puissent adapter leur progression.



¹Songez à déposer votre projet de voyage au secrétariat administratif au minimum deux semaines avant le CA, et comptez au minimum trois semaines après ledit CA pour avoir un retour du rectorat avant d'engager toutes dépenses.

Troisième étape : obtenir un accord de principe et présenter le projet au CA



Le calendrier n'est pas négociable, il vous faudra avoir établi un budget pour la présentation de votre projet au CA et les délais sont parfois difficiles à tenir. Ce qui signifie disposer de devis (pour le transport – bus, train, avion ? à chacun sa préférence, l'hébergement, les visites...) voire avoir fait des pré-réservations. Et donc connaître d'ores et déjà le nombre de participants en ayant sondé en amont les familles et obtenu un accord de principe. N'hésitez pas à vous faire aider par l'intendance, M. Merlet, Mme Unal... ou tout autre collègue qui aurait la bonté de vous proposer un coup de main!

Quatrième étape : une bonne louche de rigueur

Respectez bien toutes les étapes, tous les délais, et conservez bien TOUS vos devis, tickets, factures, reçus... car toute dépense ou entrée d'argent doit pouvoir être justifiée !

Cinquième étape : trouver des financements, un peu, beaucoup, passionnément...

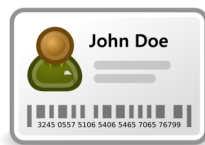
Si la tâche semble ardue au premier abord, il existe plusieurs pistes pour trouver des fonds : les très traditionnelles ventes de gâteaux, de chocolats... lors des réunions parents-profs ou des Journées Portes Ouvertes, les emballages cadeaux aux caisses des hypermarchés avant Noël, les tombolas, la création puis la vente d'objets par les élèves... Attention, il vous faudra au préalable demander l'autorisation à Babette (Mme Bolte, secrétaire de direction) ! Vos gains ou dons transiteront alors par la MLDS qui les reversera ensuite à Mme Thonnon, notre gestionnaire. Des organismes peuvent aussi participer au financement de votre voyage sous certaines conditions et en respectant leurs délais ; pour l'Allemagne il y a l'OFAJ ou encore la DARILV ; si vous obtenez une subvention, pensez à demander un RIB aux participants afin qu'il puissent bénéficier du remboursement d'une partie des frais engagés. Enfin, le FSE peut aider les familles en difficulté et certaines mairies, sollicitées automatiquement par Mme Unal, donnent parfois un coup de pouce à leurs administrés.



Sixième étape : vos papiers svp !

Partir oui, mais pas sans : sa carte d'identité ou passeport, une autorisation de sortie du territoire, une autorisation parentale, une attestation d'assurance responsabilité civile, une fiche sanitaire avec la copie de la CEAM (ce sont là les documents obligatoires), une charte de bonne conduite signée par l'élève et son représentant légal, un numéro de portable (documents facultatifs mais vivement recommandés).

Songez à aussi avoir les photocopies des cartes d'identité des élèves ainsi que des cartes d'identité de leurs parents.



Septième étape : Keep cool and enjoy !!!

Vous y travaillez depuis des mois, avez compté et recompté, lu et relu tout ce qui était possible de l'être ? Recherché, listé, coché, vérifié, imprimé, voire prié... ?? Alors profitez maintenant aux côtés de vos élèves de cette parenthèse, c'est très gratifiant de les voir s'épanouir dans un contexte bien différent du cours traditionnel, de les voir s'ouvrir à la culture de l'autre, oser s'exprimer en langue étrangère... La relation prof-élève est différente, elle devient plus libérée et cela crée un lien de confiance. Vous oublierez alors sans doute les petites tracasseries ou autres insomnies qui auront jalonné la préparation de votre voyage... En un mot, SAVOUREZ !

Cette recette a été concoctée par N. Claude et F. Dancer, avec la participation de M. Baltres, F. Bilger et F. Coudry

Trucs et astuces pour réussir à coup sûr votre recette :

Avez-vous pensé à établir un cahier des charges du type « qui fait quoi ? » Ce document peut s'avérer bien utile quand on est plusieurs à préparer un voyage, il peut être mutualisé sur Google Drive par exemple et chacun coche / complète selon l'avancée de son travail... tout en informant l'autre !

Autre constat : il semblerait que plus les élèves s'investissent dans la préparation du voyage, plus celui-ci trouve sa place dans la progression et donne du sens à la formation de l'élève et du citoyen. A méditer...

Avez-vous pensé aux activités pendant le voyage : carnet de bord à compléter , prise de notes ou de photos en vue de préparer un exposé, de rédiger un article au retour... ? Et pourquoi pas alimenter le site du lycée ou publier un article dans la presse locale en prenant soin de citer les éventuels organismes qui auront subventionné votre voyage...



Nous vous invitons aussi à consulter le chemin d'accès aux différents documents pour l'organisation d'un voyage : MBN / Rubriques / L'établissement / Documents de l'établissement / Consulter / Documents administratifs / Voyages et Sorties.





Vous avez apprécié la première édition de notre magazine?

N'hésitez pas à nous faire part de vos impressions...

—> Vous pourrez répondre au sondage directement en ligne en cliquant sur le lien hypertexte suivant <—



Enquête de satisfaction:

1. Trouvez-vous que le magazine « A l'international » est un bon moyen de découvrir les actions menées au lycée?

- oui, de manière générale
- non, pas particulièrement

2. Les thématiques abordées vous intéressent-elles?

- oui, de manière générale
- non, pas particulièrement

3. Quel type d'articles avez-vous particulièrement apprécié?

- les récits de voyage
- le dossier « renforcer ses compétences linguistiques »
- le dossier « la mobilité virtuelle »
- le dossier « sciences en anglais »
- le dossier Lycée Pro
- les articles conseils et démarches

4. Comment jugez-vous la présentation du magazine? (structure, graphisme, photos...)

- très satisfaisant
- satisfaisant
- assez satisfaisant
- pas du tout satisfaisant



Suggestions:

N°1 Octobre 2020 –A L'international

Directeur de la publication et de la rédaction:

Oriane Vetter (oriane.vetter@ac-strasbourg.fr)

Equipe de rédaction: Pauline Bretin, Nathalie
Claude, Floriance Dancer, Marie Grosheny, Coralie
Laruelle, Cedric Le Pohon, Cloé Trommer, Oriane
Vetter et Céline Weck.

Merci à tous ceux qui ont participé de près ou de
loin à l'élaboration de ce magazine.

Impression: Imprimerie de Saint-Louis

Lycée Jean Mermoz

53 rue du Docteur Hurst

BP 2368301 SAINT-LOUIS CEDEX

Tél.: 03 89 70 22 71

Fax: 03 89 70 22 89

